



### Química cotidiana

El tantalio, el bario, el circonio, el vanadio o el wolframio no son sólo los elementos de la tabla periódica que los escolares se esmeran en repetir hasta que logran memorizarlos. También forman parte de la vida cotidiana en un receptor de radio, un marcapasos, una pulsera o un desodorante. La Facultad de Ciencias Químicas expone una tabla periódica gigante que pretende subrayar esta cercanía. Construida a lo largo de todo el año 2007 para conmemorar el Año de la Ciencia, la tabla incluye tantas casillas de madera como los elementos químicos. Cada uno de los compartimentos, apadrinado por un miembro o grupo de la Facultad de Químicas, contiene algún objeto más o menos común en cuya composición se encuentra el elemento en cuestión. La tabla fue inaugurada por el rector y el decano de Químicas, Antonio Antiñolo.

### El Departamento de Derecho Público y de la Empresa profundiza en la autorregulación

El Departamento de Derecho Público y de la Empresa ha dedicado su seminario anual al análisis de los retos planteados por la autorregulación. En la primera sesión se estudiaron diversas experiencias de autorregulación procedentes del Derecho administrativo, el Derecho de sociedades, la legislación laboral y la regulación de los partidos políticos. Los participantes fueron José Esteve Pardo, Luis Antonio Velasco San Pedro, Marienca Gil y Manuel Maroto, de las universidades de Barcelona, Valladolid y Castilla-La Mancha, respectivamente. En la segunda sesión se estudiaron las implicaciones que la puesta en marcha de procesos de autorregulación en el seno de las organizaciones puede tener respecto de la imposición de sanciones, e intervinieron Merçe Darnaculleta, Bernardo Feijó, Carlos Gómez Jara y Giulio di Simona, de las universidades de Girona, Autónoma de Madrid y Salerno.

### Trabajo Social de Cuenca consolida su programa de prácticas

La Escuela Universitaria de Trabajo Social de Cuenca ha visto afianzado su programa de prácticas externas complementarias con el incremento del número de alumnos participantes, así como del de entidades colaboradoras, en su mayoría organizaciones e instituciones dedicadas a los servicios sociales en el conjunto de Castilla-La Mancha.

Según explican sus promotores, el programa de prácticas cumple un doble objetivo: por un lado, mejorar la formación práctica y la capacitación profesional de los alumnos, y, por otro, reforzar y ampliar las relaciones del centro con distintas entidades del ámbito de la comunidad autónoma. Además, esta iniciativa se ha demostrado como una herramienta especialmente útil para favorecer la posterior inserción en el mercado laboral del alumnado.

#### ■ Bodas de plata de la III promoción de Diplomados en Enfermería

El Salón de Grados del edificio Benjamín Palencia del Campus de Albacete acogió el acto conmemorativo del XXV Aniversario de la III Promoción de Diplomados en Enfermería, una ceremonia en la que participaron los ex alumnos y los profesores que ejercen en el centro. El director de la Escuela, Ángel López González, aprovechó su intervención para subrayar la evolución que ha experimentado esta titulación desde que se incorporó a la Universidad de Castilla-La Mancha, recordando que, en la actualidad, son 1.200 los alumnos que estudian enfermería en la UCLM, 350 de ellos, en Albacete.



#### ■ Traducción de textos clásicos

El profesor del Área de Estudios Árabes de la Universidad de Cádiz y traductor jurado, Ignacio Ferrando, ha impartido en la Escuela de Traductores de Toledo un taller de traducción de textos clásicos, que se inscribe en el IX Curso de especialista en Traducción Árabe-Español de la UCLM. Desde el pasado mes de septiembre, cursan este postgrado treinta y cinco traductores profesionales y titulados en Filología Árabe, Semítica o Traducción e Interpretación con el objetivo de completar su formación en los aspectos más prácticos.